



血
黑
白
日
遊
戲
器
具

行印局書童兒海

原序

在這本小冊子裏簡明普通的敍述，不是技術上原理，祇是對於嬰兒園，幼稚園和初小學校等，這些方面的日常遊戲設備上給與一種指導，使教師們能夠選擇，能夠運用，能夠保存罷了。

其中所敍述的材料與方法，都是在荷拉士曼幼稚園中經過了十年以上的實驗。葛麗森女士，假定了理論和實施，經過各種情形底下的兒童們教學以後，有好多年好多年的經驗，才寫出來的一點結果。理論和實施兩方面，也是在實驗中經過了多次的增訂修改，其中所敍述的一切，不限於技術，希望能夠適合於家庭中的父母們和教室中的教師，同樣地能夠運用自如，並且對於那些教授兒童的人們，在問題方面給與一種解決的幫助。其中的一切危險，我們都已竭力地想法避免，目的是在推廣這書的用途，說明一切製造品的名稱和其各種的分配。

所準備的材料和所引申的結果，有許多方面的理由是必須實驗的。第一步新的良好的材料常常都是從教師方面和製造者方面介紹過來，務使其適合於今日一般的用途。第二步是記載實驗的結果；這種結果是從兒童們創造出來的材料之中廣為搜集而來的。並且在實

驗中的時候，其目的也是在考查自動技能和測量兒童在計劃能力方面的進步狀況，作為進行的張本。

曾經研究過兒童生活大多數的教育者，認為入學前兒童的教養必須從遊戲方面和遊戲的材料方面着手。幼童們開始受教育的時候，即學習對於周圍一切事物的處理，而這種處理時所得經驗的價值，就完全是依據於我們預備材料的智慧而定。這種材料能養成兒童們思想上、情感上、和行為上的習慣。就是兒童們的能力，也都要消費在這種環境裏邊，其結果是使兒童們得到了極大的趣味。經過了用心智選擇出來的材料之淘養以後，才可以使兒童領略到家庭的、工藝的、和社會生活的意識和價值；並且同時還要顧及到教材自身方面的經濟，和其在社會生活上所佔的地位。

福祿貝爾謂兒童是一個能自動能創作的生物。他生於成人的世界中，但對於成人有價值的所有物是不知道的。只為他有了這一種推進的本能，使他去活動，去發現他自己不知道這些的價值，然後才逐漸對於這些不知道的東西會生出一種尊敬的心理來。在成人世界中有價值的所有物經成人正當保護之下，因為沒給兒童的創造力有適當的準備，反致阻礙了他們創造力的發展。他們只得陷入於懶惰或破壞的習慣，或則，也只會不生產的遊戲和工作，其原因都出於遊戲準備貧乏的緣故罷了。

至於在材料的功用上，來用科學的、或哲學的方法，討論兒童的種族的教育問題，這是超乎本書範圍以外的工作，恕不具論。然而如果要在材料和方法兩方面有一種優越的選擇，不得不顧慮到遊戲用具之在兒童課程中如何能引起工藝的美術的思想，應先有一種清楚的觀念才好。

生活對於思想、情感、和行為各方面，有兩種絕大的刺戟：一種，是對他人而起的反應；另一種，是對自然和物而起的反應。這兩種刺激，和我們十分接近之後，其所生的反應是決然不同的。我們如果不曾把應付這兩種刺激的方法，很明瞭地分別清楚，我們的生活常常要受其壓抑和紛擾。我們常把兒童們當做物件看待，因為替孩子們處理一切是較容易，而訓練孩子們使其能自己處理一切是比較地困難。對於物件，我們是有著合法的管理權和統制權的。然而即使就是對於物件說罷，各種的東西性質不同，為着要使管理安全起見，也得採用各種相當的辦法，況且我們應付人類關係間的一切，所採取的方式自然更應變化。立在社會原則的基礎上，「盡其所能取其所需。」換一句話說，就是必須對於這兩種目的有一種適當的應付，倘若我們不是去征服社會，而是去與社會合作，那麼我們對於社會，就應該負起一種責任來。許多的長者們，都不會明白有這麼一回事。他們徘徊於生活之中，總奇怪為什麼社會總是要和他們宣戰——為什麼人們不願意受社會的管束呢。另

外更有一種方式，是像以保護爲職責的警察那樣子地，把兒童們早年的生活，在不知不覺之中，像泥人似的就塑成了一定的形狀。兒童應使之和別人與物件方面發生關係，使之看出他所應負的顯然的責任，當他和物件發生關係的時候，他就會有一種確切的意識，怎樣很正當地去和別人互助合作。經過了這種人和物關係以後，兒童就逐漸獲得了其中這些種種顯然必有的應付來。一種是學習怎樣去管理彼方，另一種是學習怎樣和彼方互相調和。

一切物質的不反應——不受支配，不合方式，不合情感，能使兒童們在無形中認識出來大自然的力量，和大自然的規律。在工作中，自然有某一種重力——就是心智的一種——能夠無聲中給與我們一種教訓，比仿說，用你的足去反對石頭，是沒有用的。一種科學家理智中的耐性，使得兒童們明白，這就是決定一切事物成功的代價。這種兒童們在遊戲時候學習都可以獲得的，和年長的人們在工作時可以學到，是一樣的道理。愛美生曾把這種思想告訴過我們，他說，我們要役使自然必須先順從自然。我們得先找到自然密竅，尋出使它爲人類服役的祕鑰。我們應該把風帆扯起來向着風來的方向，當它願爲我們拖船或磨穀的時候。教師有了這種人與自然和人與人間的關係之意識，然後在學校的教育材料上自能發生正確的方法。

兒童們不知道物質的自然規律，除非使他們經過了一番努力，得到了智識和技術才足

以充支配的鑰匙。可是在當時他們不能沒有指導，去作盲目的努力，我們必須使之自己去認識，而從旁在可能範圍以內給他以些許的幫助。我們必須時常記住，技術的增進，就是操縱筋肉的程度增進，也即是支配物質能力增進。倘若你不從訓練中得技術，克服了你自己，那末物質是絕不肯爲你所用的。就是兒童們，他們也會用得勝的口吻喊叫着說「我會了」「我會了」「我自己做成了的」。這就是表明他已經很合法地獲得勝利了，一方面征服他自己，同時也就是征服了物質。

玩具是遊戲的工具。就是以年長的人來說，也還是要，「工欲善其事，必先利其器」的。同樣在兒童一方面來說，倘若要想使兒童們在遊戲方面有點什麼成績，那就得先替他備預遊戲的材料，和工具。要想使兒童們遊戲結果的良好，那就得促進兒童們的創造能力。這種創造能力，必須從初步使之漸漸提高直達到優越的地位。好多兒童們的遊戲生活，不論在進程或結果上都是無甚價值的，因爲遊戲的設備在質或量的方面說，都是非常有限得很。就是藝術高明的年長的人，用學校中替手技未高的兒童們所備置的器具也不能產生什麼有價值的結果。創造的工作和創造的遊戲這樣的相類，很不容易說明白某一種的終了，而是又一種開始的地方。

玩具和遊戲材料都是很原始的。已往的原人，在生活中替他們的兒童們備置下這些東

西，並且這是表明他們對於遊戲生活認為必要的一種信念，一直到他們死後都還是依照繼續地流行着。研究古代文明的人從發掘古墓中，證明那些玩具，偶人，球等等都可以從古代小孩的墳墓中找得出來的。

遊戲材料似乎可以顯然地分做若干類，在遊戲生活中和發展上，各類有各類的用途。例如我們有一批很整齊的玩具，這批玩具就是成人社會生活有効事物的縮小雛型。這些玩具鼓勵表演，或重述成人時代對家務上工業上的種種生活意義。好比偶人，偶人的家具，車，機械等都能在表演家事和工藝之中使兒童得到各種用物的智識，意義，標準和技巧。從以上這些東西上面，兒童們可以在生活上作一種嘗試，得感到生活而且得到生活的把握。其次，講到技術方面的玩具，有鐵環，蛇螺，球，滑板，踏板，鞦韆等等。這種技術是統制於兒童們的感官與筋肉的合作。當時社會的意義在活動本身上是不明瞭的，許多社會的調劑，等利用到社會遊戲的時候才需要。其次，我們還有遊戲的工具和材料，使兒童們創造美麗有用的物品，在家庭或學校的遊戲中或嚴整的活動中。最後我們還有審美的藝術的，以及文學的遊戲材料，例如畫片圖書之類。這種玩具不會當作美術的裝飾品看待，也不是把它當作是一種機械的消遣，無論畫片圖畫，都可以鼓舞起一種智慧的或審美的遊戲，而且是極有價值的。

福祿貝爾先生，是位首先注意到這些東西的人，對於遊戲材料方面曾定了一種計劃。

他曾給它一個頗不恰當的名稱，叫做「恩物」與「手工」。這些玩具是精巧的，在教育上有其優點也有其劣點。明於教育而盲於心理；不過除了以上所說的這種傳統觀念錯誤以外，也算是表現他人生哲學和教育的一套忠實的作品。在他著作中，他反覆地述說他對於兒童們自動的忠誠希望，他說兒童是一種富於創造性的生物，與其憑感官的印象，甯可用自我表現的教育。雖然他是一位裴斯泰勞齊的學者，可是這種獨出的哲學却使他們脫離了以前那種重視工業上結果和形式而輕視兒童們的經驗和遊戲的教育觀念。他把遊戲看做是他的學制中的基礎，計畫出許多「自己促進自己」的教材。有時，他和近代健全的心理學的立論，頗為接近，指出兒童早年時代因為缺乏和外界調和的機會沒有利用的危險，終會產生不良的結果來。

其中最不幸的一點，是福祿貝爾先生，用他那玄學的和算術的趣味，來支配教材方法。在早前的幼稚園中，我們可以看得出來，在教師指導之下的遊戲，代表許多是成人時代的趣味。對於這一點，福氏及其門徒，都不會看清楚遊戲中原有的趣味——自我表現和創造，是幼年教育的祕鑰。一直到了十九世紀的末年從新改組幼稚園的時候，這種觀念才算得以發現。

離福氏以後五十多年，蒙台梭利博士算是第二位對於幼稚教育的大實驗家了。她又創出了另外的一套遊戲教具。刪除了福氏的一部份錯誤之點，但在全體上說來，依然對於小孩的遊戲，天性和需要，終於還是隔膜的。雖然這種材料是在二十世紀創造出來的，可是才能心理學和形式訓育尚在風行的時候，而其中所計劃的一切也只有屬於訓練感覺方面的思致力罷了。這種感覺的思致力，不但是假定從這個領域可以遷移到那個領域，並且假定從感覺的思致力可以入於智慧的辨別力，入於高等的理智和判斷。在蒙台梭利的制度上，想像的遊戲不但未曾採用，並且還認為對於早齡時代恐怕會引起一種病的趨向。這種遊戲的形式是一種萎縮的——不但如此並且是一種有妨礙的，倘若兒童們要照他自己的意見去利用他的材料的話，那就沒有伸張的機會了。

然而蒙台梭利博士所計劃的教具，也有值得我們尊敬的地方。她根據的教育上的理論，比福氏，對於適合兒童的天性和需要兩方面，進步得多了。第一，他所計劃的教具比較福祿貝爾先生的來得大，其中對於兒童的兩手臂上的大筋肉運動也特別注意到，並且對於兒童們的眼睛大筋肉也注意到，並且照她的計劃，是鼓勵兒童們用這些教具去遊戲，在地氈上移來過去爬起放倒。這其中的含意也不過是要使兒童們全體的筋肉得以平均的活動罷了。其中所缺乏的，是沒有使兒童們有發明或自創的機會；其中最巧妙的地方，是使兒

童們有着充分自由獨立的機會，使他們脫却年長者指揮和糾正。他所根據的是一種自己糾正自己的原則，而這種原則是事實上能令個個兒童都可以實行的。這種從教師的統治下和課堂的管理下得來的兒童們的解放是一種很有價值的供獻；這種供獻，將來必須用更完備的形式，把它盡量地利用遊戲材料方面去發展。不過蒙氏在努力兒童獨立的這種熱情之中，却把幼童分作的或合作的能力與意志看低了一點。

處在現代的我們，應該把福祿貝爾先生和蒙台梭利博士兩位的成功和失敗之點加以研究，然後再計劃出比他們兩位較好的兒童們的遊戲材料。就是說創造出新的遊戲材料，並且加以很慎重的選擇和有思致的淘汰，使之合於今日一般的需要。因為這個原故，所以我們有這種敘述指導原則的必要。在我們未曾下判斷之前，得先立定幾種標準：俾便有所去取。一切新的遊戲材料，都拿這種標準作為裁判或試驗的準的。倘若我們能按照這種標準去採擇玩具，那麼我們可以担保我們自己和兒童以及學校經濟，不致盲從廣告的驅使，購備得太多不夠甚而至於過精惡劣的弊病了。選擇玩具，至少須合於所有標準中一條或二條。倘若沒有一件玩具可以適合於一切的標準，那麼對家庭的或學校的設備材料時，必須逐條的拿這些標準去加衡量而定其判斷。

第一：能鼓舞兒童們的自動力，引導兒童們趨向于發明、創造、巧思、工藝的各方

面。玩具並不是供消遣罷了，必須能促進發明的態度，重在參與而不在旁觀。其顯然的遊戲材料足以發生這條原則的價值的，如積木排板等。

第二：材料必須與兒童所能達到的能力相當——必須按照兒童們的能力，使其能夠運用以達完成的地步，必須依照兒童們的趣味和其組織力。

第三：倘若玩具的本身原來就是不美觀或者沒有美觀之可能的，也不必強其去適合審美的或藝術的原則。但有些材料根本就是要利用審美來鼓舞兒童們尚未萌芽的愛美觀念的；這一類的東西必須把看作是一種美的化身，或者當它是一種工具藉以鼓舞起創造美的要求。若是一種的玩具，不足以算是一種美術的模型，藝術的裝飾，或者是機械的景緻，那末所有的玩具在行列比例色彩方面都須盡力地使之切合於藝術的標準。

第四：玩具和遊戲材料，須用好工匠來做，因為小孩子手術笨拙，在使用的時候最容易弄壞。經濟所需要的就在於能夠經久耐用，而經久耐用全賴於工匠和製造。

第五：一切的遊戲用具，當然不消說，都要合於衛生的。容易洗刷乾淨，或者不會弄髒，才可以避免共同遊戲時的一種不衛生的趨勢。像吹胰子泡和喇叭笛子之類，最易傳染的東西，尤須特別注意清潔。玩具的式樣大小須能喚起兒童們基本筋肉的活動為主，藉以減少靜坐的遊戲。這些東西的大小至少限度不要使目力和手指過於緊張，以不會引起神經

疲勞爲宜。

第六：有些材料必須爲兒童們選擇的，因爲其中儘有着那種祇能供獨自的使用，而無須成人的領導，和同伴的幫助。此外，在別一面，更須選擇能夠引起他們趨向於社會的合作，從開始到了完成是要有人幫忙的。這是使兒童們得到社會互助的意識，不論同等的，或者是優越的，都應該相助，在他發展上性質的重要，實不減於獨立和自助。

此外生理和心智健全的關係，在幼齡時代創造的生活，應該如何運用等等，這幾方面，都還有許多話可以說的，小孩子們即使沒有什麼好的玩具，依然還是能遊戲，而且願意遊戲，不過這種卑陋的遊戲，其結果總是成爲不衛生和不生產的遊戲罷了。同時我們發現，有效的工作必須有好的材料和好的工具。我們絕不用那種濫竽充數的設備來實現惡劣的遊戲。我們的學校是預備作科學的試驗的，我們的製造和工具是爲技術的訓練，我們的圖書是預備作討論和報告的參考，但我們不知道，什麼時候才能達到用各種設備上的努力使兒童們各達到了年齡中固有的最高發展的地位呀？

白蒂司密斯海爾序

第一章 遊戲器具的選擇保管及其使用

嬰兒園幼稚園，或初小一年級的設備上計劃，第一我們認為應該注意的是教室的選擇，然後才能談到設置的器具以及安置這些器具等辦法。

教室——教室的擇取，以寬敞而陽光充足者為佳，且須使空氣得充分流通。教室須有兩間，一間大的，另一間中等式樣的，總比只有一間大的為佳。因為這樣佈置，遇必要時，有一間屋子裏活動工作正喧囂的時候，別一間屋子就可以作一個安靜的休息的地方。

儲物室——收藏兒童們用物的屋子；因為要便於兒童們自由使用，所以裝置上須低。其中多設木框的架子，兒童們遊戲的材料得以平放，不致互相堆疊積壓在一起。這一點很重要，應該特別注意，因為這樣才能做到保管上一定的整齊秩序。倘若遊戲的物件都堆積不齊，就不便於令兒童們自行取出，自行放入了。

儲物櫃——這也是必須預備的一個低而且小的櫃架，或者每人各個的櫥櫃，以便兒童們放置個人的東西，如操鞋，圍裙，畫具，顏色鉛筆以及其他一切個人應當負責保管的零星細物。這種木櫃的容積，似乎須略大一點兒。這種東西對於兒童倒很有價值，因為可以使兒童們對於他們自己的物件有一種責任心，並且使他們能夠在一定的空櫃中去處置他自

己一切的物件。

這種木櫃最好把它安排的很好看，放在屋子裏有一面的窗下。櫃頂上成長條形，可以放置花木和其他物件。下面的空處隔成幾部分，每一部份有一道啓閉的門。每一部份內容的大小應能夠容兩個兒童儲物之用。每一部份可以隔作兩層，一個兒童用上層，一個用下層。這種木櫃的大小要看屋子的容積而定；每一儲物的部份，大約高十二英寸，寬十二英吋，深十英吋就夠用了。不過屋子裏的容積有限，那麼就縮小一點也行。

椅子椅子——椅子和椅子的選擇須加以一番精細的考慮，務使其能適合於兒童體格姿式。一方面要能使兒童們坐在上面舒服，一方面又要合乎社交方面的需要。整齊的木椅，上面須得有一個鞍狀的座位，和曲形的靠背，兩者都是爲着要適合兒童們的體格姿式，使其坐在上面非凡地舒適。椅子的高度也得留意，而椅子的高度也必須與椅子適合。單人椅子用處較少，大概夠兩三個兒童坐就行了。棹子須用質量沉重的木頭爲之，使其能穩定而不易傾翻，不過也不要太重，使得兒童們不能自己搬動。兒童們應該自己學習選擇與他自己相當高度的椅子和棹子。紐約的科學坐椅商店和美國頗斯丘耶 (The American Posture Co.) 公司對於兒童們的椅棹式樣很有研究，且其各種式樣都非常完備。此外還應該設備幾張圓棹，幾張有柳條製的搖椅和安樂椅以備兒童們表演遊戲之用。

選材——選擇嬰兒園，幼稚園，或初小一年級的兒童們的遊戲材料，須特別注意下面所舉出的各點：

體育方面——對兒童團體的體育發展上所選的材料，必須為他們將來生理上正當發展有用的，而且須在那種動作要用那些材料最有價值上着想。

我們知道，第一，兒童們應該有充分的機會，使得各部分的大筋肉得以盡量的發展，所以應該準備各種的器械，如爬的，搖蕩的，務必使全身的大筋肉都得到盡量的活動。

對於兒童們積木以及他種的玩具，須使其易於使用，而無傷於其纖維的筋肉，若笨重過甚，必致惹起其纖維筋肉的緊張，便非我們所需要的。

心智方面和社交方面——其次重要之點，我們要想到兒童的心智方面和社交方面的發展，對於材料上，和其活動上，兩者都須仔細研究，務必使材料和活動緊相聯接，使兒童們的心智和社交得到盡量的發展。

我們知道兒童們要摹倣，構造，考究，獨作，合作，搜集，競爭，演劇，裝飾，發表，扮演父親和母親等傾向，都是在這一時期裏為發展和確定了他們的自己，所以我們必須供給這一類的材料以鼓舞兒童們這些的傾向。

衛生方面——盡量地保持器具的清潔，這是最重要的一點，尤其是對於那些幼小的兒

童們常會放進嘴裏去玩的東西，更應特別注意。對於玩具方面，並且應該仔細考量，這種的質料是否能夠經久耐用，是否可以常常洗滌，是否可以從新塗色。若脂薄的玩具常能引起兒童們的破壞性，故宜避免不用。

安全——其次應該注意之點，便是材料方面安全——第一是玩具構造上的安全。例如設備運動場上的器械，譬如說滑板一項罷，最好是到有名的出品公司裏去購買，使他具有保單，較為可靠，雖然在價值上稍貴一點，然而比較到那些本地商店中去選擇製造不良，滑時生出種種危險的東西却好得多。至於使用方面的安全，最好教師們常常同孩子們在一起，指導他們對於器械方面的用法，務必使他們有可操縱和使用的能力而後已。兒童們不但應該使之知道玩各種器械時的一切規則，和怎樣自定簡單的規則，並且還要使他們明白怎樣逐漸地能夠脫離了教師的幫助，和怎樣按照他們自己所立的規則大家都來順從。

簡單的材料——選擇遊戲材料，甯可備置簡單的東西比較備置精緻複雜的來得好。例如，備辦偶人家庭及其一切器具罷，如果是現成的，什麼東西全有，不過博得兒童們暫時的歡喜而已。所以這種東西，倘若是兒童們自己做成的，用積木築成了房子，再用自己的手做成粗糙的各種家具，然後再把這些家具陳設在木屋子裏，其所得到的歡喜自然格外強烈。並且在効果一方面，是發起兒童們自己工作，當然也比做一個旁觀人偉大得多。